

NOUVELLES RÉGIONALES

FRANCE

PARIS

AMBASSADE DE SUISSE EN FRANCE

142 Rue de Grenelle, 75007 Paris. Tél 01 49 55 67 00.
Fax 01 49 55 67 67. par.vertretung@eda.admin.ch
www.dfae.admin.ch/Paris

CONSULS HONORAIRES

LE HAVRE vacant
BORDEAUX André Frey
51 Rue Tranchère, 33100 Bordeaux.
Tél. 05 56 32 31 15. bordeaux@honrep.ch
LILLE Jean Philippe Jourdan
31 Rue des Fossés, 59000 Lille. Tél. 03 66 97 21 97.
lille@honrep.ch
NANTES Patrick Gyger
14 Rue de l'Héronnière, 44000 Nantes.
Tél. 02 51 82 15 19. nantes@honrep.ch

MARTINIQUE Patrick De la Houssaye
Consulat de Suisse. Centre d'Affaires de Californie II.
97232 Le Lamentin/Martinique.
NOUVELLE CALÉDONIE Daniel Hunziker
2 Rue Cosmos, PK 6, 98800 Nouméa.
Tél 00687 44 25 00. noumea@honrep.ch
ILE DE LA RÉUNION Gaël Lauper
Lotissement du Théâtre, 7 Rue de Pétreils,
97434 Saint-Gilles-les-Bains.
Tél. 00 262 692 66 32 55. reunion@honrep.ch

TAHITI Benjamin Huber
BP 20.225, 98713 Papeete. Tél 00689 42 00 30,
papeete@honorarvertretung.ch
GUYANE FRANÇAISE Gilles Gallay
correspondant. 1138 Rte de Bourda.
97300 Cayenne/Guyane française.

TOUTE CORRESPONDANCE EST À ADRESSER
À L'AMBASSADE DE SUISSE À PARIS.



Fête du 1^{er} Août à Paris

Message de l'Ambassade de Suisse à Paris

Le dernier samedi de juillet est toujours attendu avec impatience par la communauté suisse de Paris et des environs. C'est en effet ce jour-là que se célèbre traditionnellement – avec un peu d'avance – au pavillon suisse Le Corbusier de la Cité internationale universitaire de Paris, la Fête nationale du 1^{er} Août. Comme chaque année, les nombreux participants se sont réunis dans la bonne humeur pour partager un moment de convivialité ouvert à tous, autour de spécialités culinaires suisses unanimement appréciées telles que raclette, saucisses et chocolat. La traditionnelle tombola, qui bénéficiait de lots attractifs généreusement offerts par plusieurs sponsors, a fait des heureux. Quant à l'accompagnement musical, il avait cette année une couleur locale: les organisateurs avaient misé sur une valeur sûre, à savoir des chansons issues du répertoire français, interprétées sur un air d'accordéon par un duo tout droit venu de Montmartre! Rendez-vous à toutes et tous dans une année!

Union sportive suisse de Paris

9 Rue Boileau, 94210 La Varenne St-Hilaire.
Tél 01 48 83 44 23 et 06 11 18 97 88. strebel@sf.fr
www.unionsportivesuissedeparis.fr
Président: Martin Strebel

107 ans de football suisse à Paris

Le coup d'envoi de la saison 2017/2018 a été donné le 10 septembre avec un périlleux déplacement à Meaux. Nouvel entraîneur, nouveaux joueurs et nouvelles perspectives dans un championnat des plus ouverts. Notre équipe fanion est bien décidée à jouer les premiers rôles et à honorer l'image très positive du football suisse. A noter le traditionnel choc entre le PSG et l'USSP le 29 octobre au Camp des Loges à St-Germain, un match à ne pas rater!

Mondial 2018 en Russie

La qualification directe se jouera le 10 octobre 2017 à Lisbonne lors du match retour Portugal - Suisse. Mais tout aussi importante sera la réception de la Hongrie quatre jours plus tôt, au Stade de Suisse à Bâle en présence d'une belle délégation de supporters de l'USSP. - Hopp Schwiiz!

MARTIN STREBEL, PRÉSIDENT

Société helvétique de Bienfaisance

10 Rue Minard, 92130 Issy-les-Moulineaux.
Tél 01 47 36 01 65 et 06 80 65 80 98
Présidente : Madeleine Boulanger

Quel bonheur d'être « au pays » pour la fête nationale ! Ce fut mon cas et je pus admirer cet élan patriotique qui pousse chaque citoyen à se rapprocher de ses amis et des membres de sa famille pour entonner tous ensemble le cantique suisse... Certes les feux de bois de mon enfance ont été remplacés par des feux d'artifice, mais les lampions demeurent de même que le sentiment d'appartenir à un beau pays ! Mais la fête avait lieu aussi à Paris et plusieurs de nos bénévoles y ont participé pour accueillir quelques-unes des personnes aidées par notre association. Celles-ci eurent ainsi le plaisir de savourer raclette et saucisses, un petit bonheur dans leur vie pas toujours rose...

Le 13 juin fut aussi un grand jour pour la SHB qui rassemblait ses membres à l'Ambassade de Suisse à Paris pour son Assemblée Générale. La salle était comble, les rapports eurent l'heur de convenir à tous et la traditionnelle tombola, effectuée dans

Les Suisses du Loiret

Valérie Calloux.
2292 Rte d'Orléans.
45160 St-Hilaire-St-Mesmin.
Tél 06 51 339 369.
val.calloux@cegetel.net
www.lesuissestduloiret.
eklablog.com

Rencontres suisses dans le Loiret

Au cœur du Loiret se niche une poignée de citoyens suisses qui aime à se rassembler autour d'un verre pour partager un lien de fraternité, d'amitié... Aux suisses qui vivent dans le Loiret, nous lançons cette invitation à nous rejoindre, si le cœur vous en dit.

la bonne humeur, en ravit plus d'un ! Un grand merci à M. le Consul Olivier Gagnabin qui nous accueillit et nous accompagna tout au long de la soirée et à l'Ambassade qui nous offrit le vin d'honneur.

Bonne rentrée à tous !

MADELEINE BOULANGER, PRÉSIDENTE SHB

Amicale suisse des Pyrénées

2 Rte de Salies, 64270 Carresse Cassagne. Tél 05 59 38 47 01
et 06 15 56 23 08. christian.cornuz@wanadoo.fr
Président : Christian Cornuz



Pour notre troisième manifestation de l'année, nous nous sommes retrouvés à Sordes-l'Abbaye le 30 juillet dernier à l'occasion de notre fête nationale.

suite page II →

Nous avons eu le plaisir d'accueillir André Frey, consul honoraire de Bordeaux, accompagné de son épouse. Le repas a fait l'unanimité... La convivialité et l'amitié ont fait de cette journée un très bon souvenir.

Certains ont ensuite prolongé cette rencontre en allant visiter les vestiges de l'abbaye du village qui servait d'hôpital pour les pèlerins sur le chemin de Compostelle. Au cours du repas, le président de l'amicale, Christian Cornuz, nouvellement élu au Conseil des Suisses de l'étranger, a profité de la présence du Consul pour revenir sur certains points qui concernent et inquiètent les Suisses de l'étranger. Cette réunion du CSE à Bâle fera l'objet d'un compte-rendu lors de la tenue de notre Assemblée Générale qui se déroulera le premier dimanche de décembre dans les Hautes-Pyrénées. Les détails vous seront donnés par courrier et inscription sur *swisscommunity* pour tous les Suisses et amis des Suisses qui voudraient se joindre à nous! D'ici là, le président et son bureau vous souhaitent un bel automne.

Cercle suisse de Guyenne et Gascogne

Rosal. 47110 Le Temple-sur-Lot. jose.baechler@sfr.fr
Président : José Baechler

Bien chers amis,

Le 21 mai, lors de notre AG à Mézin en Lot-et-Garonne, nous avons accueilli Olivier Gagnebin, Consul à Paris. Nous avons eu beaucoup d'informations concernant les sujets relatifs aux ressortissants suisses. Nous le remercions chaleureusement d'avoir fait ce long déplacement. Toutes les résolutions présentées ont été validées et notre trésorière a été plébiscitée pour ses 30 années de fonction. Josiane Escodo s'apprête à prendre la relève. Encore un très grand merci à Aline. Et puis le Comité s'est élargi avec l'arrivée de Danièle Salun pour s'impliquer dans les préparatifs multiples. Merci Danièle.

Le dimanche 30 août, à Maignaut Tauzia, pour la célébration de la fête nationale, en l'absence du Président, Gilles Zaugg a parfaitement orchestré le déroulement de la journée. Le concours de tir n'a malheureusement pas pu avoir lieu, notre armurier Franky Fuch ayant eu un grave accident de voiture avec son épouse. Nous leurs souhaitons un bon et rapide rétablissement. A bientôt,

JOSÉ BAECHLER, PRÉSIDENT.

Calendrier

Samedi 2 décembre : soirée Fondue à Maignaut Tauzia (32)

Samedi 3 février 2018 : soirée Choucroute à Roquefort (47).

Helvetia Le Havre

98 Rue Georges Lafaurie. 76600 Le Havre.
Tél 02 35 21 61 94. alda.rouquette76@orange.fr
Présidente : Danielle Rouquette

Fête nationale



Au Havre, M. et Mme Rouquette ont accueilli une vingtaine de participants pour la fête nationale. Un rendez-vous fort apprécié : jardin pavoisé, discours de la Présidente de la Confédération, hymne suisse, musique typique, buffet abondant et discussions amicales.

Amicale des Suisses de Martinique

2 Impasse de l'Embouchure. Saint-Jacques Est.
97230 Sainte-Marie. amicalesuissesmartinique@gmail.com
Président : Guy Beaufour



C'est dans un cadre tropical sous un soleil radieux que s'est déroulée la fête nationale. Chacun avait apporté de quoi participer au buffet en commun, apéritifs et repas copieux. Baignade pour certains, musique champêtre pour les nostalgiques, folkloriques, yodel, ku ku jodel.

Plus tard, quelques mots de notre Consul honoraire Patrick de la Houssaye, puis vient le discours du 1^{er} Août de la présidente de la confédération Doris Leuthard suivi de l'hymne national. Le président de l'Amicale Guy Beaufour remercie M. le Consul honoraire ainsi que le Consul de Suisse à Paris M. Gagnebin pour sa réactivité, sans oublier les participants et amis de la Suisse, la direction des rhums martiniquais Saint-James pour nous avoir si gentiment sponsorisés. Les personnes qui ont répondu aux questions sur notre belle Suisse ont gagné des bouteilles de rhum Saint-James. Dès la nuit tombée notre guitariste Dominique nous a joué quelques sérénades.

Amicale des Suisses de l'Eure

12 Rue des Auges.
27200 Vernon.
Tél 02 32 51 94 74.
goubertthotting27@neuf.fr
Présidente :
France Goubert-Hottinger

Chers Compatriotes,
Nous avons le plaisir de vous informer que notre prochaine réunion au cours de laquelle se tiendra notre Assemblée Générale aura lieu le dimanche 19 novembre au restaurant *Gabriel* à Saint-Pierre-La-Garenne (entre Vernon et Gaillon). Merci de réserver cette date. Vous recevrez en temps utile l'invitation avec les informations nécessaires. Nous espérons vous y retrouver nombreux.
Amitiés helvétiques.
LE BUREAU

Groupe d'Etudes helvétiques de Paris

gehpa.m@orange.fr.
Présidente : Aline Messmer

Ce bel été si ensoleillé a aussi été riche d'événements significatifs, ainsi les congrès de Vichy et de Bâle, des réunions et des élections, des sorties, fêtes et voyages auxquels les uns et les autres ont assisté. Nous échangerons nos impressions et nos réflexions le 25 septembre à la réunion de rentrée. Bonne rentrée à tous et cordiales salutations.
ALINE MESSMER,
PRÉSIDENTE

Lisez les Nouvelles régionales France sur www.revuesuisse.org

Société suisse de Bordeaux

9 Chemin de Rozet. 33360 Lignan-de-Bordeaux.
Tél 06 26 78 33 57 et 05 56 21 90 13.
jean-michel.begey@wanadoo.fr
Président : Jean-Michel Begey

Activités passées



Dimanche 11 juin : sortie de printemps au château de Vayres avec visite du château et parcours d'énigmes pour les petits et les grands, puis un repas sur l'herbe, avec fendant, chez Anne, notre secrétaire, à l'institut du Poney de sport. L'après-midi, plusieurs groupes se sont formés avec balade à poney, circuits vélo et pédestre. Une bien belle journée!

Dimanche 30 juillet : fête du 1^{er} Août à Lignan-de-Bordeaux. La tradition a été respectée, sans pluie... Allocutions, chants, insignes, buffet, lanternes et feu d'artifice, tout y était. Le concours de desserts à thème est toujours une réussite.

Nécrologie

Frédéric Huet, ancien du Comité, et Séverine Pacteau de Luze, agrégée d'histoire et professeure à Sciences Po, protestante et suisse, membre de longue date de la SSB. Nous pensons beaucoup à eux.

LE BUREAU

Calendrier

Octobre/novembre : conférence ou film.
Dimanche 17 décembre : fête de Noël.

Amicale des Suisses du Périgord

Maison des Associations. Place J. Ferry. 24100 Bergerac.
Tél 06 03 53 56 77. suissesperigord@gmail.com
www.amicale-des-suisses-du-perigord.fr
Président : David Mollatte.

La fête nationale s'est déroulée en présence de 16 adhérents. Nous avons pris un excellent repas à Terrasson suivi du discours de la Présidente de la confédération, de l'interview du maire de La Douze qui s'est gentiment prêté au jeu des questions. Et, pour terminer, la projection du film *les Faiseurs de Suisses*.

Lors de cette réunion, il a été décidé, à la demande générale, de se retrouver à *Lascaux 4* pour la sortie d'automne fin septembre.

Nous vous rappelons la composition du bureau de notre amicale : Président, David Mollatte, Vice-Présidente, Marie-Claude Sommer Ugli, Secrétaire, Kate Laurent-Lévy, Trésorier, Claude Pecorini.



Amicale des Suisses de Bretagne

20 Rue du 8 mai 1945. 29380 Bannalec. Tél. 02 98 06 78 34. ryser-macon@orange.fr – www.suissedebretagne.org
Présidente : Danielle Ryser-Macon



Fête nationale 2017 Bonne humeur et convivialité étaient au rendez-vous ce 1er août 2017 à Guéméné-sur-Scorff, le pays de l'andouille. Merci aux Suisses de Bretagne qui s'étaient déplacés nombreux pour la célébration de notre fête nationale organisée dans un restaurant situé au cœur de la Bretagne, L'Helvetic. Après une brève partie officielle, petits et grands ont partagé un menu "bien de chez nous" concocté par Patrick, Fribourgeois installé dans ce joli village. Merci au Chef et à son équipe dont l'accueil et la gentillesse ont contribué également à la réussite de cette journée de partage et d'amitié.

Calendrier 15 octobre : Assemblée générale à Pont-Scorff. Vous recevrez toutes informations en temps voulu.

Amicale helvétique tourangelle

BP 22. 37420 Avoine. Tél. 02 47 58 61 57.
contact@swissdetouraine.com – www.swissdetouraine.com
Présidente : Marie-Brigitte Schor-Golaz.



Comme chaque année à pareille époque, nous nous sommes retrouvés pour fêter le 1er Août. Allocution de la présidente de la Confédération, verre de l'amitié autour de la bouteille de fendant et repas suisse. Tous les ingrédients étaient là pour passer une belle journée avec un invité de marque: le soleil.

Afin d'associer au mieux le Suisse et la région tourangelle, la journée s'est terminée à l'écomusée du Véron avec la visite de l'exposition sur Rabelais «un humaniste dévoilé».

Merci à tous nos adhérents qui se sont déplacés pour partager ce moment de convivialité.

Calendrier

Dimanche 3 décembre : fête de Noël aux Laurières.

Hôpital Suisse de Paris

10 rue Minard. 92130 Issy-les-Moulineaux. Tél 01 41 33 11 04. Fax 01 41 33 12 72. Hopitalsuissedeparis.com

D'importants changements à l'Hôpital Suisse de Paris



Une nouvelle directrice, Pascale Cosialls, a pris ses fonctions au mois de juin. Issue de l'école des Hautes Etudes en Santé Publique (EHESP) et d'un riche parcours professionnel à l'Assistance Publique-Hôpitaux de Paris (AP-HP), elle a pour mission de travailler sur la consolidation de l'organisation de l'établissement, récemment rénové et agrandi, et d'accroître le développement de ses activités dans le cadre de la filière hospitalière et de l'ancrage territorial.

LISEZ L'INTÉGRALITÉ DE CET ARTICLE SUR WWW.REVUESUISSE.ORG

UASF

2 Rue aux Gouets. 10100 Romilly-sur-Seine. presidence@uasfrance.org – uasfrance.org
Présidente : Françoise Millet-Leroux



L'UASF en marche...

Le printemps et l'été 2017 ont permis de conforter l'UASF dans sa mission de représentation et de défense des Suisses de France. En effet, une fois actée l'élection de nos 12 délégués auprès du Conseil des Suisses de l'Étranger lors du Congrès UASF de Vichy fin avril 2017, deux sujets de préoccupation se sont rapidement imposés à notre vigilance :

- les propos déplaisants de la présidente du PLR, Mme Petra Gössi, voulant priver les retraités vivant hors de Suisse, Suisses de l'étranger y compris, d'une augmentation de 70CHF de l'AVS, les taxant de « profiteurs » vivant une « retraite dorée » aux dépens de l'AVS (les votations du 24 septembre 2017 ont tranché...).
- l'échéance au 30 septembre 2017 du droit d'option en matière d'assurance maladie pour les retraités suisses de France au seul bénéfice d'une pension suisse.

Le premier sujet, suite aux nombreuses réactions indignées, a été largement débattu ainsi que d'autres (dont le récurrent problème des comptes bancaires pour les Suisses de l'étranger) lors de la séance du Conseil des Suisses de l'Étranger (CSE) à Bâle, le 18 août dernier et les nouveaux délégués des Suisses de France ont eu tout le loisir de découvrir à cette occasion comment se déroulait une séance du CSE...

En ce qui concerne le droit d'option en matière d'assurance maladie, et grâce à l'intervention vigoureuse et efficace de son spécialiste en affaires sociales, l'UASF a pu alerter et aider à temps de nombreux intéressés, qu'ils soient ou non membres de nos associations.

L'UASF reste toujours sur la brèche pour veiller à faire respecter les droits et les intérêts de tous les Suisses de France; les actions de ces derniers mois le démontrent clairement. N'hésitez pas à nous rejoindre encore plus nombreux pour nous soutenir dans cette voie!

En cette époque de rentrée, il ne me reste qu'à vous souhaiter optimisme et courage pour aborder les prochains mois. Vos délégués au CSE, membres du Comité UASF, sont à votre écoute pour répondre à vos questions et vous aider à résoudre vos éventuels problèmes.

Pour toute information complémentaire : www.uasfrance.org
A bientôt!

FRANÇOISE MILLET-LEROUX, PRÉSIDENTE DE L'UASF

LYON

CONSULAT GÉNÉRAL DE SUISSE À LYON

4 Place Charles Hernu. «Le Colysée». BP 42019. 69616 Villeurbanne Cedex
Tél 04 72 75 79 10. Fax 04 72 75 79 19. lyo.verretung@eda.admin.ch . www.eda.admin.ch/lyon

CONSULS HONORAIRES

DIJON Thierry Altwegg. C/o Centre d'Oncologie et de Radiothérapie. 18 Cours du Général de Gaulle. 21000 Dijon. dijon@honrep.ch. Tél 03 80 67 30 10.

ANNECY Jean-Yves Siffredi. 3 Rue de Rumilly. 74000 Annecy. Tél. 06 59 00 85 91. annecy@honrep.ch.

BESANÇON Dominique Andrey. 22 Chemin des Ragots. 25000 Besançon. Tél/fax 03 81 50 86 16. besancon@honrep.ch

TOUTE CORRESPONDANCE EST À ADRESSER AU CONSULAT GÉNÉRAL DE SUISSE À LYON.

Changement au sein du Consulat général de Suisse à Lyon



Nous vous annonçons l'arrivée de Fabienne Chappuis, Consule, nouvelle Cheffe de la section consulaire à Lyon. Fabienne Chappuis remplace Michel Malizia, transféré au Maroc. Notre nouvelle collègue est arrivée du Consulat général de Suisse à Rio de Janeiro, où elle a passé les quatre dernières années.

Avant ce poste, elle a organisé le nouveau Centre consulaire de Vienne regroupant plusieurs pays frontaliers à l'Autriche.

Pour la première fois dans une représentation de l'hexagone, nous lui souhaitons, ainsi qu'à sa famille, la bienvenue.

Amicale suisse de l'Yonne

Les Fermes de Montboulon.
89000 St Georges-sur-Baulche. Tél 03 86 48 11 02.
asy89.contact@orange.fr. Président : Guillaume Piolé



Les adhérents de l'amicale suisse de l'Yonne informent leurs compatriotes suisses, binationaux et amis ayant une attirance pour la Suisse que leur association s'est dotée en 2017 de deux sites internet. Le premier est dédié aux adhérents de l'amicale et l'accès est sécurisé par nom d'utilisateur et mot de passe. Le second est libre d'accès à tout public. Nom du site : amicalesuisse-89ch.monsite-orange.fr.

Les lecteurs de La Revue Suisse peuvent visiter le site et prendre connaissance des animations et événements qui animent au fil du temps la vie de l'amicale. L'amicale suisse de l'Yonne vous souhaite une bonne visite.

Amicale des Suisses de la Haute-Saône

25 Grande Rue. 70000 Quincey. Tél 03 84 74 38 80.
Présidente : Irène Petter

Les vacances finies, on se remet un peu au travail !

Le 23 juin dernier nous avons organisé notre voyage annuel qui, pour une première fois, n'était pas à destination de la Suisse mais de Strasbourg. 41 personnes ont participé à ce voyage. Votre présence est notre récompense ! Je remercie Michel Laville, notre trésorier adjoint, qui s'est impliqué particulièrement pour le fonctionnement et la réussite de ce voyage ainsi que Brigitte Sirguy, notre trésorière. Nous sommes arrivés à Strasbourg quai St-Nicolas. Tout doucement nous nous

sommes rendus à l'Auberge de l'Ancienne Douane, pour déjeuner d'une choucroute ... cela s'impose à Strasbourg. Ensuite, sous un soleil quasi estival, nous avons commencé un circuit en bateau intitulé «Vingt siècles d'histoire», autour du centre-ville de Strasbourg et du quartier de la petite France. Après cette superbe balade en bateau nous avons eu le loisir de flâner ou de visiter la cathédrale. A 17h, retour en direction de Valdoie au restaurant du Pont pour le dîner. La convivialité et l'amitié ont fait de cette journée un beau souvenir.

Amitiés et à bientôt.

IRÈNE PETTER, PRÉSIDENTE.

Calendrier

21 octobre : soirée choucroute à la salle des fêtes de Quincey. Venez nombreux avec vos amis. Nous vous attendons avec plaisir.

Union suisse du Genevois

209 Chemin des Crêts. 74160 Beaumont.
Tél 04 50 04 41 15 et 06 03 99 82 27.
etchartconsul@infonie.fr – Présidente : Elisabeth Etchart

Visite du château de Lucey et repas au col de la Chambotte

Magnifique château, agrémenté d'un vignoble et d'un vin que nous avons dégusté avec plaisir... ! Quant au repas qui a suivi au restaurant le Belvédère de la Chambotte, c'était une merveille de panorama ! Une très belle journée !

Marche en montagne dans le Jura



Après une marche d'une heure et demie, nous voici arrivés à la cabane du Carroz ! C'est dans un cadre bucolique ombragé que nous avons dégusté une fondue préparée sur place par nos soins. Repos avant la redescente, ravis de cette superbe journée !

1^{er} Août

Depuis l'an dernier, nous avons choisi de le fêter dans notre patrie d'origine. C'est ainsi que nous nous sommes retrouvés au Signal de Bougy où nous étions attendus autour d'un apéritif et repas. Après les animations, nous nous sommes joints à la procession aux lampions et avons admiré le magnifique feu d'artifice !

Nécrologie

Daniel Golaz, membre depuis de nombreuses années, s'en est allé après une



Le Consulat général de Suisse à Lyon célèbre son 200^{ème} anniversaire

La Diète suisse donna son accord d'ouverture en 1816. La France accorda son exequatur en 1817 et le premier Consul de Suisse, Pierre Galline de Genève put alors exercer ses fonctions, qu'il occupa jusqu'en 1847 ! Le premier Consul général, Charles Henri, prit ses fonctions le 8.5.1946.

Aujourd'hui le Consulat général de Suisse à Lyon est de loin la première représentation consulaire suisse au monde avec 106'000 compatriotes annoncés. Faisant partie du réseau des représentations suisses en France qui comprennent l'Ambassade à Paris et les Consulats généraux à Marseille et Strasbourg, le Consulat général de Lyon est également un observateur attentif des nombreuses questions liées à la coopération transfrontalière le long des 572 kilomètres de frontière entre la Suisse et la France. Il accompagne aussi entreprises et artistes suisses dans l'arrondissement consulaire qui comprend les régions d'Auvergne-Rhône-Alpes et Bourgogne-Franche-Comté ainsi que le Limousin, et favorise les échanges académiques.

douloureuse maladie. Avec son épouse, ils étaient fidèles à nos rencontres et nous avons beaucoup de plaisir à les recevoir. A son épouse et à toute sa famille nous adressons nos sincères condoléances. Gilberte Locatelli s'est éteinte fin août, paisiblement dans son fauteuil. Elle était très entourée de ses 9 enfants qu'elle avait élevés tout en assurant la gestion d'une épicerie de village, aux côtés de son mari lui-même boulanger. Elle était un exemple de vie de travail pour sa nombreuse famille et de service pour ses clients, toujours accueillis avec son éternel sourire plein de douceur. Membre de l'USG et maman de Marie-Claude, membre du comité, nous garderons de Mme Locatelli un souvenir empreint de gentillesse. A ses enfants, petits-enfants et arrière-petits-enfants, nous adressons nos sincères condoléances et partageons leur peine.

Calendrier

8 octobre : sortie et repas de chasse.
3 décembre : animation et repas de Noël.
D'autres activités peuvent être encore ajoutées à ce programme.
Vous pouvez nous rejoindre en qualité de membre pour participer à nos rencontres. Contactez-nous aux coordonnées ci-dessus. Vous êtes d'ores et déjà les bienvenus.

Société suisse de Pontarlier

1 Rue Nationale. 25300 Dommartin.
Tél 03 81 46 42 14 et 06 89 96 53 38.
jmyvette.carrez@wanadoo.fr - Président : Jean-Marc Carrez

Le samedi 29 juillet dernier, pas moins de 60 personnes se sont retrouvées au restaurant des Cernets en Suisse pour y célébrer avec quelques jours d'avance la fête nationale suisse. Un autocar mis à disposition des sociétaires nous permit de nous rendre tous ensemble à ce lieu de convivialité. Après avoir écouté le discours de Mme Doris Leuthard et l'hymne national, un très bon repas nous fut servi par des serveuses en habits locaux typiquement suisses. Ce repas, comme à l'accoutumée, fut entrecoupé de danse car notre accordéoniste attitré avait fait le déplacement. L'après-midi fut aussi égayé par l'harmonica de Jean-Marie, le chant de Paul-Eric, notre trésorier, et par la lecture d'un poème par notre président. Merci à toutes et tous les participants.



Association des Suisses de l'Isère

BP 523. 38011 Grenoble Cedex 1. Tél 04 76 14 04 04. suisses-isere@gmx.fr
Présidente : Mariagrazia Courtois. mariagrazia.courtois@free.fr

Après notre soirée très conviviale du 1^{er} Août, le programme d'automne des Suisses de l'Isère sera culturel, culinaire et même artistique. Entre un voyage à la fondation Gianadda de Martigny à la découverte de Paul Cézanne, un concert du pianiste Thomas Perron à la Maison des Arts de Montbonnot, une fondue entre amis, une journée mémorielle à Genève, il y en aura pour tous les goûts et de toutes les couleurs. A vous de choisir... Nous pensons dès à présent organiser un voyage pour La Fête des Vignerons. Cet événement traditionnel suisse se tiendra à Vevey en 2019. Pour participer à ces voyages extraordinaires et en connaître les modalités pratiques, prendre contact avec nous et notre présidente.

me par notre président. Merci à toutes et tous les participants.
JEAN-MARC CARREZ, PRÉSIDENT.

Calendrier

Samedi 21 octobre : repas automnal à partir de 12h30, salle Toussaint Louverture.

Union helvétique de Clermont-Ferrand

9 Rue de la Chantelle. 63450 Saint Saturnin. Tél 04 73 39 09 36. f.bodmer@free.fr - Président : François Bodmer



Le 21 juillet dernier, au domaine du Marand, nous avons accueilli une cinquantaine de nos compatriotes pour célébrer la fête du 1^{er} Août. Après quelques informations concernant notre association, le Président nous fit écouter l'allocution de Doris Leuthard, Présidente de la Confédération, et notre hymne national. L'apéritif pris dans le parc de ce domaine permit à chacun de se retrouver et d'échanger avant un bon déjeuner. Toutes nos félicitations au jeune Luc Grandjean qui vient de retrouver sa nationalité helvétique.

Nous tenions à remercier notre doyenne Mme Bourrague pour sa grande fidélité à toutes nos manifestations. Tous nos vœux à notre ami Godefroy Jaussy qui vient de fêter son 90^{ème} anniversaire. Merci à la famille Rybacki qui a fait le déplacement de Châtellerault pour célébrer avec nous notre fête nationale.

Chers compatriotes et amis, recevez nos amitiés les meilleures.

NICOLE ET FRANÇOIS BODMER

Calendrier 30 septembre : déjeuner et projection du film sur notre voyage au Tessin à l'hôtel *des Mouflons* à Besse. 3 décembre : repas de Noël au Royal Saint-Mart à Royat.

85 participants. Mme Hess, Consul, était parmi nous. M. Kaser nous a présenté Mme Chappuis, Consule, Mme Gutknecht, Vice-Consule, et Mme Steinmann, collaboratrice, nouvellement arrivées au Consulat général. Nous avons aussi fêté les 100 ans de notre doyen H. Bimsenstein. Nous avons pu admirer le montage-vidéo préparé par J.-P. Chassot. Bravo Jean-Paul. Bonne rentrée à tous. Cordialement,
MARIE-CLAUDE FUCHEZ.

Calendrier

3 décembre 2017 : repas de fin d'année.
20 janvier 2018 : fondue.
7 avril 2018 : assemblée générale.

suite page VI →

Union helvétique de Lyon

Chez M.-C. Fuchez, 26 Rue Bellecombe 69006 Lyon. marieclaude.fuchez@sfr.fr
Présidente : Marie-Claude Fuchez

Un beau voyage en Suisse

Nous avons eu le plaisir de célébrer notre fête nationale à la résidence de M. le Consul général. M. Kaser nous a offert un excellent vin blanc suisse à l'apéritif. Les sociétés suisses de Lyon le remercient très cordialement ainsi que son épouse pour leur accueil très chaleureux. Nous étions

Lisez les Nouvelles régionales France sur www.revuesuisse.org

... SUITE LYON

Union suisse de Savoie

15 Allée des Charmilles. 73100 Moux. unionsuisse73@gmail.com. Président : Alain Herbert



En juin 2017, les membres de l'Union suisse de Savoie ont voyagé pendant cinq jours, destination Bâle et les chutes du Rhin. Nous étions logés dans un hôtel idéalement situé au cœur de la vieille ville, pour flâner dans les ruelles pittoresques, à la découverte du patrimoine riche et varié de Bâle : le Kunstmuseum, de renommée mondiale, le musée Tinguely aux réalisations surprenantes, l'hôtel de ville, les places typiques et marchés de producteurs locaux, le Rhin et ses rives, et quelques-unes des 366 magnifiques fontaines d'eau potable que compte la ville. Au programme également, croisière sur le Rhin jusqu'à Schaffhausen, déjeuner face aux majestueuses chutes du Rhin, découverte du théâtre antique de la ville de Augst, et enfin visite de Soleure au bord de l'Aare avec ses places et ruelles somptueuses parsemées de curiosités.

Mais aussi, séjour sur mesure, soirée opéra pour les uns, descente du Rhin à la nage pour les autres, apéritifs en terrasse ou même shopping. Chacun a pu profiter de son séjour selon ses goûts, à son rythme et toujours avec une météo idéale !

Société suisse de Besançon

1 Rue du moulin. 25480 Pirey. Tél 06 63 78 20 88.
soc.suisse.besancon@orange.fr – Président : Daniel Fau



Le 14 juin dernier, notre voyage annuel nous a amenés au fil du Rhin, à Neuf-Brisach. Après la visite d'une cave viticole et un déjeuner alsacien, nous avons embarqué pour une croisière sur le Rhin.

Le 6 août, nous avons commémoré la fête nationale à Perrouse en présence de Roland Andrey, président honoraire de notre association, et de Claude Andrey. Après l'accueil et les mots de bienvenue, l'allocution a été suivie par les hymnes nationaux suisse et français. Après une déclaration de Dominique Andrey, consul honoraire de Besançon, les 96 convives ont fait honneur au banquet. Un groupe de quatre joueurs de cor des Alpes a animé la journée par des airs traditionnels. Ils ont apporté l'air des montagnes vaudoises. Notre repas de fête a fait l'objet d'un article, avec photo, dans l'Est Républicain du 7 août.

Calendrier 8 octobre : repas au restaurant du *Plateau* à Nancray.

Amicale des Suisses d'Annemasse

12 Rue des Saules. 74100 Annemasse. Tél 04 50 38 44 37
suissesannemasse@free.fr – Présidente: Margrit Relandeau

Voyage à Paris



Au programme, le magnifique Château de Vaux-le-Vicomte, les visites guidées de l'Assemblée nationale et du Sénat, la vue panoramique de la tour Montparnasse et l'Opéra Garnier, une soirée au Don Camillo et une journée avec une croisière et un déjeuner à la guinguette *Chez Gégène*. Nous sommes rentrés avec beaucoup de souvenirs inoubliables.

Fête nationale

Nous nous sommes réunis à Monnetier-Mornex pour la fête du 1^{er} Août. Le maire de Monnetier-Mornex, Philippe Maume, les députés de Haute-Savoie, Virginie Du-by-Muller et Martial Saddier, nous ont fait l'honneur de leur présence. Dans une ambiance très conviviale les 65 personnes présentes ont dégusté une bonne croziflette.

Nécrologie

Nous avons le regret de vous faire part du décès de Janine Forney, membre fidèle de notre amicale. Nous présentons nos sincères condoléances à Marcel et à sa famille.

Calendrier

26 novembre : repas d'automne (présentation du programme 2018).

Club suisse Doubs et Haute-Saône

10 Rue du Bois Lassus. 70400 Chavanne.
Tél 03 84 27 46 29. Président : André Chaboudez

Activités 2017

• Notre sortie du 19 mars dernier nous a conduits au restaurant *Les Terrasses* à St-Hippolyte. Nous avons eu l'honneur d'accueillir Mme la Consul de Lyon Claudia Hess qui nous a donné des informations utiles concernant les Suisses à l'étranger. Après présentation du rapport financier le président a dévoilé le

programme 2017. La réunion s'est poursuivie par un apéritif, puis le repas et un après-midi très convivial animé par notre accordéoniste.

- Pour notre journée en Suisse du 27 avril le temps était malheureusement maussade avec des températures hivernales. Après la visite d'une fromagerie à Métabief, nous avons pris la route du canton de Vaud pour la fête des Tulipes à Morges.
- Nous nous sommes retrouvés le 18 juin pour un bon repas à Montenois.
- Nous avons célébré la fête nationale le mardi 1^{er} août au restaurant du *Sommet du Ballon d'Alsace*. Accueil par le président de notre amicale en la présence de Dominique Andrey, consul honoraire. Nous avons partagé un excellent repas puis un après-midi dans une ambiance joyeuse.

Les adhérents qui souhaitent participer à nos activités peuvent contacter M. Chaboudez aux coordonnées ci-dessus.

Cercle suisse de Dole et environs

179 Rue Léon Guignard. 39100 Dole. Tél 03 84 79 15 28.
Président : Daniel Zahnd

Notre voyage en juin avait pour destination le canton aux 13 étoiles. Départ le dimanche matin pour une visite au moulin Semblanet à Martigny. Après la très intéressante visite, nous avons déjeuné au *Caudeau*. Puis un passage au musée des Chiens



Saint-Bernard avant de quitter Martigny. Arrivés à Fiesch, nous avons pris la télécabine pour Fiescheralp où nos hôtes, fort charmants, nous accueillirent au seuil de l'hôtel Eggishorn. Après une nuit dans le calme des montagnes, nous avons emprunté une télécabine pour arriver au glacier d'Aletsch avec un panorama à couper le souffle. Ce site est inscrit au patrimoine mondial de l'UNESCO.

Avec regrets, nous avons quitté ce lieu majestueux et sur la route du retour nous avons fait une dernière halte à Brigue pour découvrir le château de Stockalper et le centre historique de cette cité.

Nous nous sommes réunis le dimanche 30 juillet dernier pour la fête nationale à Cléron, au Hameau du Fromage. Ce fut l'occasion de visiter la fromagerie avant le repas et la journée se termina dans une joyeuse ambiance avec Michel et son accordéon.

JOSETTE VERNOTTE, SECRÉTAIRE

Amicale suisse lédonienne et de la Bresse loughannaise

249 La Ribaudière. 71580 Saillenard. Tél. 03 85 74 14 01.
marcel.bourquin@wanadoo.fr – Président : Marcel Bourquin

Un beau voyage en Suisse.

Mi-juin, 44 personnes ont pris part à notre sortie annuelle en Suisse par la vallée du Lötschental, Sierre et Zermatt où le Cervin était splendide sous un ciel tout bleu ! Merci à notre président un qui tout permet de découvrir notre belle Suisse.

Fête nationale suisse.

Pour célébrer la fête nationale suisse, nous nous sommes retrouvés à Vevey. Nous avons reçu avec grand plaisir Suzanne Guutknecht, sympathique vice-consul du Consulat général de Suisse à Lyon, accompagnée de son conjoint.

Après les souhaits de bienvenue du président, nous avons partagé l'apéritif puis la traditionnelle soupe aux pois préparée par Fabienne et brassée des heures durant par Bernard et Robert. La journée a été animée par les deux « frangins musiciens ». Très beau feu préparé par Bernard et Robert. Les feux d'artifice tirés par Bernard et le président ont clôturé cette belle journée pleine d'amitié.

Merci à tous, merci aux bénévoles sans qui rien n'est possible.

Calendrier

22 octobre : choucroute au restaurant *l'Amaryllis* à Perrigny. 14 janvier 2018 : galette des rois à Lons-Le-Saunier.

MARSEILLE

CONSULAT GÉNÉRAL DE SUISSE À MARSEILLE

7 Rue d'Arcole. 13286 Marseille. Cedex 06. Tél. 04 96 10 14 10. Fax 04 91 57 01 03.
mar.vertretung@eda.admin.ch. www.eda.admin.ch/marseille

CONSULS HONORAIRES

AJACCIO Hugues Schadeegg. 38 Cours Lucien Bonaparte. BP 815.

20192 Ajaccio cedex 4. Tél. 04 95 21 28 43. ajaccio@honrep.ch

MONACO Urs Minder. c/o UBS Monaco SA. 10-12 Quai Antoine 1^{er}.

MC 98000 Monaco. Tél. 00377 93 15 58 82. monaco@honrep.ch

MONTPELLIER Aniela Tréanton. 18 rue Montmédy. 34430 St-Jean de Védas.

Tél. 04 67 47 66 53 / 06 12 24 23 25. montpellier@honrep.ch

NICE Markus Thüer. 50 Corniche Fleurie. 06200 Nice. Tél. 06 37 16 21 85.

nice@honrep.ch

TOULOUSE Alain Tissot. 36 Allée de Bellefontaine, 31100 Toulouse.

Tél. 05 61 40 45 33. toulouse@honrep.ch

TOUTE CORRESPONDANCE EST À ADRESSER AU CONSULAT GÉNÉRAL DE SUISSE À MARSEILLE.

Société helvétique de Montpellier

66 allée Agnès Mac Laren. 34090 Montpellier.

Tél. 04 67 54 98 18. aeschlim@numericable.fr

Président : Jean-Paul Aeschlimann

Calendrier

Notre prochaine sortie sera organisée le dimanche 15 octobre et nous mènera vers un but particulièrement attrayant, encore qu'assez distant : le site Micropolis de St-Léons dans l'Aveyron. En-dehors de l'étonnante cité des insectes, cette journée sera également l'occasion de découvrir l'extraordinaire viaduc de Millau.

Amicale suisse du Var

218 Chemin Des Bonnes Herbes. 83200 Toulon. Tél. 06 07 08 77 48.

gcastella42@gmail.com. Président : Gilles Castella

Pour la fête nationale suisse, nous nous sommes retrouvés au domaine Bouisse Matteri à Hyères. Après le discours de Doris Leuthard et l'hymne national, nous avons savouré les vins de notre hôte vigneron. Au repas, dans un endroit bien frais, nous avons dégusté une bouillabaisse cuite au feu de bois par Gérard. Nous avons eu la chance, cette année, d'avoir parmi nous Christine, ancienne cantatrice, qui n'a pas manqué de nous sélectionner par nos voix et bien sûr nous faire chanter. Tout le monde est reparti le souri-



re aux lèvres en n'oubliant pas de faire quelques achats des vins qui nous avaient été servis à table.

Prochain rendez-vous sur la plage de l'Estagnol pour le pique-nique avec le concours de la meilleure terrine.

Amicalement,
LE BUREAU DE L'ASV

Société suisse de Cannes

Villa Dorith. 42 Avenue de la Roubine.

06150 Cannes-la-Bocca. Tél. 04 93 48 15 75.

societesuissedecannes@laposte.net

Présidente : Dorith Delasalle

Encore cette année, le 22 mai, nous avons tenu à fêter « en grande pompe » l'anniversaire de notre doyenne Agnès Parodi au restaurant *La pomme d'amour* à la Napoule. Son sourire et sa bonne humeur ont ravi les 40 participants dont notre Consul M. Thuer et son épouse.

Et toujours en présence de notre amie Agnès, nous avons célébré la fête nationale sur la Croisette, les pieds dans l'eau, samedi 29 juillet. Ce fut un grand succès, le feu d'artifice du festival international clôtura cette très belle soirée.

La société informera ses membres prochainement du programme de fin d'année.

suite page VIII →



ASTER Amicale suisse de Toulouse et Région

44 rue Marcel Briguiboul. 81100 Castres. Tél. 06 84 49 93 11.

Présidente : Geneviève Ferré

Avec cette photo nous revenons sur la journée merveilleuse que nous avons vécue avec M. Tissot pour fêter la fin de son mandat en tant que Consul honoraire et notre 1^{er} Août national. Notre Consule Marianne Gerber nous avait fait l'honneur de sa présence. Une ambiance chaleureuse, de la complicité entre compatriotes, toutes familles confondues. Rendez-vous sur notre site aster31.fr voir d'autres photos, qui vous montreront la fondue et le Cor des Alpes qui ont clôturé cette fête typiquement suisse.

Calendrier 15 octobre : sortie d'automne en bus vers Conques.

... SUITE MARSEILLE

Helvetia Amicale des Suisses Vaucluse Gard

Mas des Mourgues de la Plaine, 895 B Chemin du Mas de Pilet, 30300 Beaucaire. Tél 04 66 59 23 66.
helvetiavaulusegard@gmail.com – www.helvetia8430.com
Présidente : Camille Vivares

Fête nationale à l'Isle-sur-la-Sorgue

Comme de tradition, c'est avec le soleil que nous nous sommes retrouvés chez nos amis Joseph et Danielle. Mme la Consule Marianne Gerber-Szabo ne pouvait être des nôtres.

Notre présidente a tenu un bref discours, avec une pensée pour toutes les personnes absentes pour cause de maladie. Nos amis Joseph et Danielle ont été nommés membres d'honneur. Cette nouvelle est accueillie par de chaleureux applaudissements. Nous les remercions pour leur gentillesse et leur accueil depuis de nombreuses années. Après avoir écouté le discours de la Présidente de la Confédération, nous avons chanté de notre hymne national. A l'apéritif, le fendant était offert par Mme Gerber-Szabo. Le traditionnel repas de cervelas grillés et de rôti a connu un franc succès. Merci à tous !

Cette journée de fête s'est terminée dans une ambiance de convivialité. Un grand merci à tous ceux qui ont œuvré pour que cette journée soit une réussite.

MAGUY VESIN

ASAPO Association suisse de l'Aude et des Pyrénées Orientales

5 Rue de Taillet, 66100 Perpignan. Tél 09 51 71 01 45.
asapo1166@gmail.com – www.asapo.net
Président : Bernard Seewer

Après une escapade maritime réunissant fin juin une vingtaine de participants à Cadaqués, sur la Costa Brava espagnole, nos membres se sont retrouvés en grand comité pour fêter la fête nationale à Gruissan le 1er août dernier. Nos trente-quatre gourmands ont pu profiter du repas qui sentait bon la Suisse et évoquer les sujets d'actualité concernant les expatriés...

Nous espérons vous retrouver nombreux lors de nos sorties d'automne et de Noël !



Club suisse de Monaco

9 avenue d'Ostende,
98000 Monaco
Présidente : Arlène Arquin

Le club suisse de Monaco a célébré la fête nationale à l'hôtel Le Méridien en présence de sa présidente Arlène Arquin. Le ministre de l'intérieur et le Consul se sont joints à cette soirée très réussie, agrémentée par une chanteuse pour l'hymne national et des musiciens en strolling qui ont assuré une joyeuse ambiance. Plus tôt dans l'année, le 12 mai, la soirée gitane au restaurant Pirate à Cap Martin avait réuni les membres dans une ambiance flamenco particulièrement entraînante et « caliente » !

Calendrier

Novembre:
soirée raclette au restaurant A Trego.
Décembre: gala de Noël au Monte Carlo Bay hôtel.

STRASBOURG

CONSULAT GÉNÉRAL DE SUISSE À STRASBOURG

23 Rue Herder, BP 20014, 67083 Strasbourg cedex. Tél 03 88 35 00 70. Fax 03 88 36 73 54.
stc.vertretung@eda.admin.ch . www.eda.admin.ch/strasbourg

CONSUL HONORAIRE MULHOUSE Maison de l'Entrepreneur, 11 Rue du 17 Novembre, 68100 Mulhouse.
Tél 03 89 57 80 22. Fax 03 89 55 28 30. mulhouse@honrep.ch . www.eda.admin.ch/strasbourg

TOUTE CORRESPONDANCE EST À ADRESSER AU CONSULAT GÉNÉRAL DE SUISSE À STRASBOURG.

Le Consulat général de Suisse à Strasbourg accueille son nouveau collaborateur, Philippe Flück, consul et chef de chancellerie. Nous lui souhaitons la bienvenue dans notre équipe.



Cercle suisse de Mulhouse

60 Rue de Bâle, 68210 Dannemarie. Tél 03 89 07 29 08.
cerclesuissemhl@free.fr – Président : Kurt Nussbaumer

Chers membres et amis

Un petit rappel de notre excursion dans le canton d'Appenzell. 54 personnes participaient à ce voyage. Départ matinal vers le lac de Constance où nous avons pris le funiculaire pour le village de Heiden, avec une vue magnifique sur le lac. Nous avons poursuivi notre route en car postal jusqu'à Walzenhausen où nous avons déjeuné et d'où nous avons eu un magnifique point de vue d'une terrasse naturelle entre lac et montagne. L'après-midi, descente en funiculaire à Rheineck, puis croisière romantique sur le vieux Rhin. Ce fut une belle journée ensoleillée et nous avons découvert de merveilleux paysages.

KURT NUSSBAUMER, PRÉSIDENT.

Société suisse des Vosges

240 Rue de la Croisette, 54740 Crantenoy. secretariat.societesuisse@orange.fr – Président : Eric Laipe



C'est dans le cadre verdoyant et aquatique de la Pisciculture de *Le Clerjus* que la société suisse des Vosges a célébré la fête nationale le 29 juillet dernier, au son du groupe de cors des Alpes « *Cors et Accords* ». Tout l'après-midi, les musiciens ont assuré l'animation, en jouant du cor ou en chantant mais également en nous gratifiant d'un petit air d'accordéon ou d'une petite histoire.

Mme la Consule générale de Strasbourg, Line Marie Leon-Pernet, accompagnée de son époux, nous a fait l'honneur de sa présence. Ils ont apprécié l'ambiance chaleureuse de la manifestation. Quant aux participants, ils ont été enchantés par la gentillesse et le charisme de Line Marie Leon-Pernet et de son époux.

Calendrier Samedi 25 novembre : choucroute à Golbey. Retenez la date.